



# EYÜBOĞLU HIGH SCHOOL NEWSLETTER

Vol. I No:8 Fall 97



## YAŞADIKLARIMDAN ÖĞRENDİĞİM BİR ŞEY VAR

Yaşadıklarımın öğrendiğim bir şey var:  
Yaşadın mı, yoğunluğuna yaşayacaksın bir şeyi  
Sevgilin bitkin kalmalı öpülmekten  
Sen bitkin düşmelisin koklamaktan bir çiçeği

İnsan saatlerce bakabilir gökyüzüne  
Denize saatlerce bakabilir, bir kuşa, bir çocuğa  
Yaşamak yeryüzünde, onunla karışmaktır  
Kopmaz kökler salmaktır oraya

Kucakladın mı sınıksız kucaklayacaksın arkadaşını  
Kavgaya tüm kaslarınla, gövdenle, tutkunla gireceksin  
Ve uzandın mı bir kez sınıksız kumlara  
Bir kum tanesi gibi, bir yaprak gibi, bir taş gibi dinleneceksin

İnsan bütün güzel müzikleri dinlemeli alabildiğine  
Hem de tüm benliği seslerle, ezgilerle dolarcasına  
İnsan balıklama dalmalı içine hayatın  
Bir kayadan zümrüt bir denize dalarcasına

Uzak ülkeler çekmeli seni, tanımadığın insanlar  
Bütün kitapları okumak, bütün hayatları tanımak arzusuyla yanmalısın  
Değişmemelisin hiçbir şeyle bir bardak su içmenin mutluluğunu  
Fakat ne kadar sevinç varsa yaşamak özlemiyle dolmalısın

Ve kederi de yaşamalısın, namusluca, bütün benliğine  
Çünkü acılar da, sevinçler gibi, olgunlaştırır insanı  
Kanın karışmalı hayatın büyük dolaşımına  
Dolaşmalı damarlarında hayatın sonsuz taze kanı

Yaşadıklarımın öğrendiğim bir şey var:  
Yaşadın mı büyük yaşayacaksın, ırmaklara, göğe, bütün evrene karşırcasına  
Çünkü ömür dediğimiz şey, hayata sunulmuş bir armağandır  
Ve hayat, sunulmuş bir armağandır insana

Ataol Behramoğlu

## ABOUT THE CHANGES

Dünyada değişim rüzgarları, sonunda ülkemizi etkisine de ulaştı. Türkiye ortadoğusunda Cumhuriyetten bugüne dek yapılan en büyük yeniliklerden biri olan "8 yıllık Kesintisiz Eğitim" modeli, içinde bulunduğumuz yıldan itibaren uygulanmaya başlandı. 1997/98 Öğretim Yılında okullarımıza yapılan öğrenciler, son hazırlık sınıfı öğrencileri. Önemli bir yenilik, öğretimden önceki 6 sınıf öğrencileriyle devam edecektir. Bir çok kıyım kafasında "yabancı dil eğitimi ne olacak?" sorusu var. Ortalama 1000 saatlik Hazırlık sınıfı dil eğitimi vermeden mısınanımıza nasıl devam ettireceğiz? Bugüne kadar çabamızda teknoloji ve bilimsel dil, bir lingua-franca olduğu artık herkeşçe kabul edilmiş İngilizce eğitimi ve çok-kültürlü öğrenciler yetiştirme konularında verdığımız öneriler nasıl sürecektir?

Tam bu sorular, 8 yıllık Eğitim tartışırken, EYüboğulu'nda da konuşuluyordu. Sonuç olarak, arın bir sürecek dil eğitimi ilkökullü yaşlarına tayınan gelişim ükelleri model olarak bu öğretim yılında EYüboğulu ilkökullü yaşta yoğun İngilizce eğitimi başlandı. Elit sınıfları ve hafta sonu kurslarıyla birlikte bu öğrencilerimiz haftada 22 saat İngilizce eğitimi görüyorlar Programa İngilizce, Matematik, Fen ve Bilgisayar destekli dil eğitimi de dahil oldu. Ayrıca, 5. sınıf öğrencileri EYüboğulu Lisesinde yapılacak olan 6 haftalık bir yaz kursuna da gelecektir. Ancak, bu öğrencilerimiz yıl sonunda Hazırlık sınıfı okuyan öğrencilerimizle aynı yabancı dil düzeyine getirmek Hazırlık sınıfı okuyan ve okumayan olan öğrenciler arasında tam bir paralellik sağlayabilmektir.

Elbette planlarımızın sadece ölmüratıdaki yıla sınırlı değil. Artık bilimsel olarak kanıtlanmış olan yabancı dil öğreniminin etkili yapılmasına gelecek doğrultusunda çalışmalarını sürüyor. Eğitim öğretiminde de öğrenci eğitimi kadar, belki de daha önemli olduğu düşünüldüğü yaza çıkarak öğrenmelerimiz, geçirdiğimiz hizmet-içeri seminerler katılıyorlar. Bana kadar bunları yaz dönümlü özellikle küçük yaş öğrencilerinin dil eğitimi de ilgili olarak yapıyoruz, ilkökullü ve lise düzeyinde İngilizce öğrenmelerimiz katılıyorlar Bir diğer seminer ise Matematik ve Fen öğrenmelerini için düzenleniyor. Yabancı dilde okunan bu derslerin öğretmenleri, öğrencileri ve konuları karşılayabilmek için halledilecekleri konularındaki 3 günlük çabamız, St. Clare's School öğretmenlerinin yönetimine Şubat ayında okutulmaya yapılacak.

Güvenimizde teknoloji fırsatından en iyi bir şekilde eğitim alanı da dahil. Bilindiği gibi EYüboğulu Eğitim Kurumunun olarak teknolojiyi en son yeniliklerinden yararlanarak bir başka ilkimiz. Tam bilgisayarlar Internet'e bağlı olan Multimedia Educational Resource Terminal, artık öğrencilerimizin ve öğretmenlerimizin vazeçermedikleri bir merkez oldu. Her türlü araştırmalarımıza bina yapan EYüboğulu'tan bazı gündel, akşamı yedire kadar M.E.R.T. de görmek mümkün. Daha önce sadece Audio-Visual Merkez'de bulunan Barcovision sistemi ise her iki konferans salonuna da kuruldu. Der ekranına yapılan bilgisayar ve video bağlantıları konferans, seminer ve gösteriler de sürüyor. Kasım ayı ayında EYüboğulu Eğitim Kurumları - İstanbul Üniversitesi Fen Fakültesi Astronomi ve Uzay Bilimleri Bölümü işbirliğiyle düzenlenen "Astronomi: Matematik ve Fen Bilimlerinde Uygulanması Alanı" konulu sempozyum, tüm Türkiye'den bilim adamlarının katılımıyla düzenlendi ve arazı çalışmaları bu sistemden iletildi.

Özellikle Ortaokul sınıflarında bir dersle sistemli olarak uygulamakla olan bağlı teknoloji, öğrencilerimizin büyük ilgisi çekiyor. Hazırlık sınıflarında bilgisayar kullanmayı öğrendiklerini sonra, Resim, Tarih, İngilizce, Fen, Coğrafya derslerinde de bilgisayar, videoyu ve sunu diğer aletleri kullanarak ders anlatımlarını öğrencilerimizin başkanı her zamankinden daha yüksek ve daha zevkile öğrenmelerini tadını çıkarıyorlar.

Kurulumuzunardın bu yana, eğitimimizin yanında eğitimde ve vazeçermedikleri prensibi doğrultusunda 1997/98 Öğretim Yılında bir büyük projeleri gerçekleştiriyoruz. Eğitim öğretimine yönelik Astronomi Sempozyumu ve Ekim ayında İstanbul'da 5 okulun, Erika, Robert Koleji, EYüboğulu Lisesi, Koç Lisesi ve Yüzüylü'nün organizasyonunda gerçekleştirilecek Sınbar Konferansı'ndan sonra Ocak ayında İstanbul'daki 65 okuldan 400 öğrencinin katılımıyla "EYÜBOĞULU İL DOSTLUK SATIRANÇ TURNUVASI" düzenleniyor. Mart ayında yazı için 75 ve yurt dışından 91 olmak üzere 166 öğrencinin yarışacağı ECIS Junior Matematik Yarışması yapılacak. Bunları yazın hafta içi yapılacak dinletileri, kişisel ve kama sorgular, sınavlar ve okullar arası spor karşılaşmaları her zamanki gibi sürüyor.

EYüboğulu Koleji'nin felsefelerinin bir bölümlerinde, öğrencilerimizin "çabada dayanarak hızlı tempoda yaşamaya, değişik ülke kültürlerini de ulusal değerler çerçevesinde kabul ve sayınmaya hazır, ... "sürkeli yenilik" ileksini izleme, artırma ve sorgulama" bueyler olarak yetiştirilmesi öngörülür. Bizlerin arkasındaki itici güç, bu itiraz olmaktadır. 21. yüzyılda ülkemize ve dünyaya böyle bireyleri yetiştirmek, gurur ve onur kaynağıdır.

The winds of change blowing in every direction in the world have finally reached the Turkish secondary education with the "Compulsory 8-year Uninterrupted Education". We believe this model will prove to be one of the greatest developments in Turkish education since the Republic. The prep students of the academic year 97/98 are the last ones, and next year the middle school will be starting directly from the 6<sup>th</sup> grade. Unavoidably, there are question marks in minds about the foreign language education that comprised approx. 1000 periods in the preparatory year. How are we going to continue with our mission of raising students with inter- and multi-cultural understanding? It is undeniably accepted that English is a lingua-franca in the world today, how can we give this foreign language education to our students without the prep year?

These questions were subject to long discussions at EYüboğulu and the final decision was that language education, as in a lot of countries, would best be carried out in primary years. Thus intensive training started for the 5<sup>th</sup> graders at the EYüboğulu Primary School. Including the study hours and weekend courses, today they receive 22 English periods weekly to make up for the preparatory year programme. In addition, they will attend a 6-week summer school at EYüboğulu High School.

Our future plans are not limited to the coming year only. As it has been scientifically proved that better result in language competence can be achieved with young learners, we are continuing to work in this field. Starting from the point that training teachers is probably more important than classroom instruction, our teachers are attending in-service seminars and workshops both in Turkey and abroad. One of these seminars will take place in England during the term-break and will be attended by teachers from both the primary school and the high school. Another workshop aiming to equip Science and Math teachers with skills to overcome the language problems of the students in their classes has been arranged for February. It will be presented by St. Clare's School's instructors and will last 3 days.

The twist of technology has taken EYüboğulu in for a long time now. The Multimedia Educational Resources Terminal connected to the Internet with all its computers is sometimes kept busy until 7 p.m. by both teachers and students, doing their researches. Both EYüboğulu Hall and the small conference hall are now equipped with the Barcovision system, which was formerly installed in the Audio-Visual Center only. The wall-wide screen and video-computer connections of the system were successfully used at the country-wide symposium "Astronomy: The Field of Application for Science and Mathematics", organized in cooperation with the Astronomy Department of Istanbul University.

Information Technology, applied systematically in most middle-school lessons is an area of great interest for all of the students. After acquiring computer skills in prep, the students prepare their Art, History, English, Science, Geography projects and assignments by the help of computer, video and other technology tools, enjoying lessons more than ever.

Besides day-to-day school activities, the school has a full calendar of special events. These include the Fall Conference in October, organized and hosted by Robert College, EYüboğulu, Koç, Yüzüylü lgi and Erika, the Astronomy Symposium in November, the traditional February EYüboğulu Chess Competition, which will be among 400 students from 65 schools in İstanbul and the ECIS Junior Math competition in March among 166 students from 16 countries.

The driving force behind us is the following concept in our school philosophy: "the aim to foster awareness of multi-cultural understanding in our students and to provide them with the skill of following the principle of continuous change, to promote intellectual curiosity and analytic understanding". We take great pride in raising students equipped with these skills, for our country and for the world.

Seema K. ÖZKAYA

## UZAY ARTIK EYÜBOĞLU'NDA

Okulamızda 2-3 Kasım 1997 tarihlerinde İstanbul Üniversitesi Astronomi Bilimleri bölümüyle ortaklaşa hazırladığımız Temel Bilimler Sempozyumunu gerçekleştirdik.

Sempozyumun amacı, temel bilim dallarından biri olan astronominin ortaöğretimdeki yerinin anlaşılması ve diğer bilim dallarıyla astronomi arasındaki ilişkilerin gösterilmesiydi.

Sempozyumda, İstanbul Üniversitesi, Ankara Üniversitesi, Ege Üniversitesi, O.D.T.Ü ve Boğaziçi Üniversitesi öğretim görevlileri, halka yönelik astronomi çalışmaları, bilgisayar destekli matematik ve fen eğitimi ve astronominin bazı temel konuları hakkında bildiriler sunuldu.

Öğretmenlerimizden Müge Genç, okulumuzda gerçekleştirilen astronomi çalışmaları, astronomi kulübü ve seçmeli derslerden biri olarak lise Pre-IB öğrencilerine okutduğumuz astronomi dersi hakkında bir konuşma yaptı. Bunun yanında, Eyüboğlu Lisesi Globe Kulübü yaptıkları çalışmaları anlattılar.



Sempozyumun en çok ilgi çeken kısmı poster bildiriler oldu. Acıbadem İstek Vakfı, Semiha Şakir, TED Ankara Koleji, Antalya Koleji, Boğaziçi Üniversitesi ve Eyüboğlu Lisesi Astronomi Proje Grubu sempozyuma poster bildirilerle katıldılar.

Öğrencilerimiz, Mars ve Evrende Zaman konulu projelerini sergilediler. Bu projeler katılımcıların oldukça ilgisini çekti.

2 Kasım 1997 günü, okulumuzda bulunan gözlemevinin açılışı Devlet Bakanı Rüüptü Kazım Yücelen tarafından yapıldı. Gözlemevinde, Meade LX 200 (Schmidt-Cassegrain) optik teleskobu, CD's ve çeşitli filtrelerle, içerisinde bazı astronomi programlarının bulunduğu bir bilgisayar bulunmaktadır.

Astronomi kulübü öğrencileri ve seçmeli ders olarak bu dersi okuyan lise 1 öğrencileri dönem projesi için bu gözlemevinden yararlanacaklardır. Ayrıca astronomi ile ilgilenen öğrencilerimiz için de kısa gözlemler gerçekleştirilecektir.



## SPACE IS IN EYÜBOĞLU

The Fundamental Science Symposium was held in Eyüboğlu Lisesi in cooperation with "İstanbul University Astronomy and Space Department" on 2-3 November, 1997. The aim of this symposium was to highlight the place of astronomy as a fundamental science in secondary school education and at the same time to point out its relationship with the other branches of science.

During the symposium, lecturers from İstanbul University, Ankara University, Ege University, M.E.T.U. and Boğaziçi University stated opinions on the following topics:

Astronomical studies related to public.

Basic information about astronomy topics.

Maths and science education supported with computers.

Müge Genç, from Eyüboğlu High School, gave a short speech about the studies that were held in Eyüboğlu by the Astronomy Club and the Pre IB students. In addition, Eyüboğlu Globe Club presented their studies as well.

The most interesting part of the symposium was the poster display. Acıbadem İstek Semiha Şakir, TED Ankara, Antalya Lisesi, Boğaziçi University and Eyüboğlu Lisesi Astronomy Clubs contributed posters for the symposium. Students from Eyüboğlu displayed their projects about "Time on Mars and in the Universe", which was highly appreciated by the guests.

The opening ceremony of the observatory was held by the State Minister Rüüptü Kazım Yücelen. The observatory consists of a Me-

ade LX 200 (Schmidt-Cassegrain) optic telescope, CCD's, various filters and a computer with distinguished programmes on astronomy.

The Astronomy Club and IB students will be able to use the observatory for their project works. Furthermore, students who are interested in astronomy can make some observations at the observatory.



## FEN LİSESİ ARTIK KENDİ BİNASINDA

Eyüboğlu Fen Lisesi, 1996-1997 öğrenim yılını, bir önceki yıl olduğu gibi yine %100 üniversite giriş başkanı ile noktalamış. Mezunların sayısı artınca girdikleri üniversitelerde birbiriyle yardımcı olma şansını yakalıyor ve güzel haberleri bize de iletiyorlar. Bazı öğrencilerimiz buldukları yerler ile yetinemeyip yüksek not ortalaması ile bölümler arası yatay geçiş olanağına sağlıyorlar.

Yaz aylarında yapımına başlanan, sabırsızlıkla bimesini beklediğimiz dört katlı Fen lisesi binamız bitti. Bir haftalık tatilden yararlanarak uğrak yaptık. 24 Kasım öğretmenler günü gibi anlamlı bir günde yeni yerimizde eğitimine başladık.

Öğrenciler mutlu, 24 kişilik sınıflarda tek başlarına oturdukları masa ve sandalyelerine kavuşularak ve artık kendi aralarında iletişim kurmak, öğretmenlerine soru sorabilmek için katlar arası koşuşturmak zorunda kalmıyorlar.

Bu enes ilk kez, Lise 1 sınıfına kayıt yaptıran öğrencilere, okul açılmadan önce motivasyon kursu uyguladık. Amacımız, sağlıklı çalışma alışkanlığı kazandırmak, okuma-anılma becerisini geliştirmek, laboratuvarlı çalışma düzeni ve alışkanlığı kazandırmak ve kaynaşmalarını sağlamaktır. Amacımıza ulaştığımızı gözlemliyoruz.

Okulların açıldığı hafta başlayan Lise 1 ve 2. sınıfların hafta sonu Fizik-Matematik çalışmaları, bütün öğrencilerin katılımı ile aksama-dan devam etmekte.

Yine aynı sınıflarda yapılan Tübitak Matematik çalışmaları geliştirilmiş programları ile yürütülüyor, Tübitak proje çalışmalarını hazırlık-lan bilmek üzere.

Laboratuvarlara yeni gelen malzemeler, öğretime ve öğrenciye yeni çalışma, araştırma olanakları sağlıyor.

Öğretmenlerimizden İsmet Baykal, Güler Yükselen, Ekim ayında Dr. James Asher'ın da katıldığı Egzersiz Eğitim seminerine, Kasım ayında da Sınıflarda Bilgisayar kullanımı ile ilgili seminare katıldılar.

Ara Karmeler Lise 1 ve 2 sınıfları için yeniden düzenlendi; Her dersin özelliğine göre öğrenciyi değerlendiren, her ders için birer sayfa olarak düzenlenen ara raporlara dönüştürüldü.

Lise 3 ayrı sınıfa her yıl uygulanan aylık program yapıldı. Çalışmalar, her ay uygulanacak sınav sonuçlarına göre yeniden düzenlenecek.

Lise 2 öğrencileri ders seçimlerini bilgisayar veya İngilizce olarak kullandılar. İngilizce seçenler, programlarına "TOEFL" sınavına hazırlık olarak yürütüyorlar.

Hafta sonu çalışmalarının sonuna eklenen ayda bir kültürel etkinlikleri izleme programında, geçen ay Kral ve Ben müzikali vardı, sırada izlenecek "Huzur" var.

## FEN LİSESİ İS IN ITS OWN BUILDING

Eyüboğlu Science High School has achieved a notable success at the university entrance exam in the 1996-97 academic year, as it had the previous year. As the number of graduates increases, they support each other in their universities and always keep in touch with our school. Not satisfied with their fields, some of our students with high averages are continuing their education in different areas.

The construction of the four flight building, which we were all waiting for has finished. We moved there during the mid-term break, we have started education on the 24th of November which is a day dedicated to the teachers.

Now, each student has his own desk in a class of 24 and they don't have to rush between floors to find their friends or consult with their teachers.

For the first time we applied a motivation course for the newly registered Lycee 1 students before the beginning of this academic year. Our goal was to improve their reading skills and accustom them to studying systematically. We also wanted them to achieve the habit of using the labs efficiently while encouraging teamwork. We have reached our goal so far.

The weekend physics and maths practices for the Lycee 1 and 2 students, which started with the beginning of the academic year, has been successfully carried out with the full attendance of the students. The Tübitak maths studies with developed programs are being practiced by the Lycee 1 and 2 classes. The preparations for the Tübitak Project are almost finished.

The newly arrived lab equipments enable the teachers to make various types of research.

Our teachers İsmet Baykal and Güler Yükselen attended the "Education Without Memorization" seminar in October which Dr. James Asher also attended and in November they attended another seminar on "Using Computers in Classes".

The mid-term report cards have been rearranged for the Lycee 1 and 2 students. An evaluation form for each lesson has been prepared that shows the detailed evaluation of each student.

The OYS trial tests are being carried out monthly since November as we have in recent years. According to the results of these tests, a monthly program is formulated to improve students' weak points. These programs will be adjusted parallel to the results of each test.

The Lycee 2 students chose computers or English as an elective lesson. The ones who have chosen English are continuing their program as a preparation for the TOEFL exam.

A cultural activity for the weekend students is being organized once a month. Last month, the students watched the musical play "The King and I" and the next month they will see the play "Peace".



## FEN BÖLÜMÜ DOLU BİR YIL GEÇİRİYOR

E.C.I.S toplantısına tüm bölüm öğretmenleri katılmıştır. (R.C) ayrıca C. Bal (Globe Projesi) ve F. Toksöz (Beyin Jimnastiği) konferansa konuşmacı olarak katkıda bulunmuşlardır.

Eylül ayı içinde yapılan B.P. Uluslararası Fen Projeleri Tanıtım Toplantısı'na C. Bal ve F. Aslanbay katılmışlardır. 06.12.1997 tarihindeki ayırı konu ile ilgili Özel Marmara Lisesi'ndeki toplantıya bölümümüz katkısında bulunacaktır.

20.11.1997-23.11.1997 tarihleri arasında Hollanda'nın Lahey şehrinde yapılan E.C.I.S. yıllık genel toplantısında bölüm başkanı E. Süzer "Problem Çözme ve Kavram Öğretme" konulu bir bildiri sunmuştur.

19 Mayıs töreninin hazırlık çalışmalarını Lise 1. sınıf öğretmenlerinden oluşan bir kurul tarafından yürütülmeye başlanmıştır.

Özel Koç Lisesi'nin Mayıs ayında düzenleyeceği "Science Fair" ile ilgili bölümümüzde çalışmalara başlanacaktır.

Bilgi teknolojisinin fen derslerinde daha fazla kullanılmasına için çalışmalar devam etmektedir. Laboratuvar malzemelerimizi de satın aldığımız "Philip Harris" (U.K.) firması ile fen bölümü öğretmenlerine hizmet içi eğitim vermeleri konusunda girişimler başlatılması düşünülmektedir.

## GLOBE ÖĞRENCİLERİ HELSİNKİ YOLCUSU

Globe Proje Kolu Science Across Europe ve BP tarafından düzenlenmekte olan proje çalışmalarından "ASİT YAĞMURU" adlı proje ile yarışmalara katılmaktadır. Ayrıca 30 Temmuz -4 Haziran tarihleri arasında Helsinki'de gerçekleşecek olan "Globe Learning Expedition-Links & Hyperlinks to Science and our Environment başlıklı Helsinki '98. Sempozyumuna katılmaya hak kazanan iki okuldan biri olabilmemizi sağlamıştır.

Geçtiğimiz iki ay süresince öğrenciler sergilediği her iki sunuşta başarı elde ederek övgüler kazanmıştır. Bunun sarıya - Ekim ayında Robert Koleji'de düzenlenen AUTUMN TEACHERS' CONFERENCE ve Kasım ayının ilk haftasında, okulumuzun ev sahipliği yaptığı ve Eylül-Boğulu Gözlemevi'nin açılışı kaynaklı ASTRONOMİ konferansı boyunca gerçekleştirilmiştir.

Tamamen öğrenci merkezli çalışmalar ile ilerleyen Globe Proje Kolu, her hafta periyodik olarak yağmur birikimi, maksimum ve minimum sıcaklık değerleri ölçümü, bulut cinsi ve dağılımı ve kuyu suyundaki PH değerlerini ölçmektedir. Ve bunlara bir yenisi eklemiş olarak gelişmeye devam etmekte, artık toprağın nemini de belirli derinliklerde ölçebilmektedir.

## A BUSY YEAR FOR THE SCIENCE DEPARTMENT

The teachers from all departments attended the E.C.I.S conference this fall. Our science teachers Cemal Bal (The Globe Project) and Füsün Toksöz (Brain Gym) participated as guest speakers.

Cemal Bal and Funda Aslanbay participated at the B.P. conference in September. Their topic was 'The Presentation of Science Projects'.

Emine Suzer, Head of the Science Department, presented a speech named 'Solving Problems and Teaching Concepts' at the E.C.I.S yearly meeting, from 20.11.97 to 23.11.97, in Den Haag.

Lise 1 science teachers are responsible for the organization and presentation of the May 19 th ceremony.

We are starting to work on the 'Science Fair' that will be organized by Koç Lisesi in May.

We started teaching IT 'Information Technology' in our lessons. We're planning to have an in-service seminar in cooperation with Philip Harris company; the supplier of our lab. equipment.

## GLOBE STUDENTS ARE GOING TO HELSINKI

"The Globe Project Club" will be participating in "THE GLOBE LEARNING EXPEDITION - LINKS & HYPERLINKS TO SCIENCE AND OUR ENVIRONMENT" that will be held on (June 30th July 4th) in HELSINKI 98. We will be one of two schools to represent "GLOBE ACTIVITIES" for Turkey. Besides this, the Globe Club's Project called "ACID RAIN" will also take part in a project activity formed by BP and "Science Across Europe".

If we refer back to its past performance during the last two months, we should face to other successful presentations by the students. Respectively these past conferences were 1) In October; hosted by Robert College - titled AUTUMN

TEACHERS' CONFERENCE (ECIS) and 2) in the 1st week of November - "ASTRONOMY and its relation to junior SCIENCES" hosted by our school (ÖZEL EYÜBOĞLU).

Based on student centred activities (entirely) the globe club members are gathering weekly data covering all aspects of the environment like rain precipitation, maximum-minimum temperature range, cloud type and cover, and also PH values for detecting the acidity in ground water found in our aquifers. In addition to this, a new advance to measure the soil humidity at various depths has enabled our students to share it all throughout the world.

## IB İLK MEZUNLARINI VERİYOR

Okulumuzdaki IB programı gelişmeye devam etmektedir. Resmî olarak sınava girecek olan ilk IB öğrenci adaylarını kaydettirdik; 2. IB grubu programlarına henüz başladılar ve bu yıl ayrıca çok kalabalık bir Pre IB grubumuz var.

Şu anda Lise 3 olan ilk IB grubu öğrencilerimiz için 3 yıllık çalışmaların sonu görünmekte. Kasım ayı başında, okulumuzdan ilk IB sınavı adayları 11'i diploma ve 6'sı sertifika için resmen kaydolular. Bu 17 öğrencimiz 2. dönemdeki sınavlarına yeterince hazırlanabilmek için çok sıkı bir şekilde proje ve yazı çalışmalarını bitirmeye çalışıyorlar.

Geçen senenin Pre IB grubu, bu sene asıl IB programına başladılar. Toplam 28 öğrenciden ibaret olan Lise 2 grubundan 11'nin IB 1 öğrencisi olması oldukça yüksek bir oran. Bu 11 öğrenciden birçoğu CAS aktivitelerine etkili bir giriş yaptılar. Bazıları 2 senelik Diploma programında zorunlu olan 150 saatlik CAS faaliyetleri saatinin yarısını tamamladılar bile.

Bu sene toplam 5 sınıftan oluşan Lise 1 grubunun 2 şubesi Pre IB sınıfı olarak tanınıyor. 60 öğrenciden oluşan bu iki sınıf salı ve perşembe günleri birer saat fazla ders yapıyorlar. Bu grupdaki öğrencilerin birçoğu 2. yabancı dil olarak Almanca'yı seçtiler. 14 öğrenci ise seçmeli ders olarak haftada 2 saat astronomi çalışmalarına başladılar. İlerleyen süre içerisinde bu senenin Orta 3 sınıflarına Pre IB programına katılmak isteyip istemediklerini kendilerine sorulacak.

IB programının başarısı tabii ki sadece öğrenciye bağlı değil, aynı zamanda birçok öğretmenin gayretine de dayanıyor. Hem programdaki hem de sınav sistemindeki gelişmeleri takip edebilmek için oldukça yoğun zaman ayırmak gerekli. IB çalışmalarını daha verimli yürütmek için okulumuzdan 6 öğretmen Temmuz ayında Slovenya'nın başkenti Ljubljana'ya gönderildi. Fen bölümünden Ahmet Duran, Canan Zaimoğlu ve Füsün Toksöz bir haftalık Fizik, Kimya ve Biyoloji bağlantılı seminerlere katılırken, İngilizce bölümünden Nurten Büyükbacı ve Sarah Küçük TOK seminerine, Gülderen Tuğcu ise İngiliz Edebiyatı seminerlerine katıldılar. Bu seminerlerde edinilen izlenimler dönem başında yapılan toplantılarda diğer öğretmenlerle de paylaşıldı.

## FIRST IB STUDENTS ARE GRADUATING

The IB Programme in the school has continued to develop. We have officially registered our first candidates for IB examinations; our second IB group has just started the programme, and this year we have a very large Pre-IB group.

For our first group of IB students, currently studying in Lise 3, the end of their three years of Pre-IB and IB is now in sight. At the beginning of November, they were registered as our first IB candidates: 11 for the Diploma, and 6 for Certificates. These seventeen IB2 students are very busy working to finish off projects and essays, so that in the new year they will have as much time as possible to prepare for their examinations.

Last year's Pre-IB group have now started IB proper, in Lise 2. There are 11 IB 1 students, which is a very high percentage of the population of Lise 2 this year; there are only 28 students altogether. Many of these eleven people have made an impressive start to their CAS activities.

Some of them have already completed almost half of the 150 hours of Creativity, Action and Service that they are obliged to complete over the two years of the Diploma programme.

This year, in Lise 1, two of the five classes are known as Pre-IB classes. The 60 or so students in these two groups have been doing two extra lessons a week, staying an hour later on Tuesdays and Thursdays. Most of the group have decided to continue the study of a second foreign language, German, but fourteen people have started to study astronomy as a two hour per week option.

Later in the academic year, this year's Orta 3 students will be asked to start thinking about whether they might want to do Pre-IB next year.

Of course, the success of the IB Programme does not depend only on the students, but also on the efforts of many teachers. An enormous amount of time is required to keep up with developments not only in the syllabuses but also in examination procedures; both a lot of reading and close co-ordination with colleagues are required. To assist in this process, six teachers were sent, in July, to the IB Summer workshops in Ljubljana, Slovenia. Thus, from the Science Department, Mr. Ahmet Duran, Mrs. Canan Zaimoğlu and Miss Füsün Toksöz, attended a week of information sessions connected to Physics, Chemistry and Biology respectively, while from the English Department, Mrs. Nurten Büyükbacı and Mrs. Sarah Küçük attended the TOK workshop, and Mrs. Gülderen Tuğcu took part in the English Literature sessions. At the start of the new academic year, all these teachers ran feedback sessions for their departments, in order to pass on information to other teachers.

# MATEMATİK ÖĞRETMENLERİ AMERİKA'DAYDI

Matematik öğretmenleri için bu yaz da oldukça yoğun geçti. Bütün matematik bölüm öğretmenleri California Üniversitesi işbirliğiyle, Berkeley kampüsünde gerçekleştirilen Key Curriculum Press Yaz Enstitüsüne katıldılar.

Kurs haftasında 8.30-17.30 ve 19.30-21.30 saatleri arasında yoğun bir şekilde matematik eğitimindeki değişiklikler ve yenilikler üzerinde duruldu.

Üç öğretmenimiz Begining Algebra with Graphing Calculators kursuna katıldılar. Bu kursda deneyler, aktiviteler ve mate-

matğin fen ve teknolojiyle bağlantısı üzerinde duruldu.

İki öğretmenimiz ise geometrik şekillerin dinamik olarak hareket ettirilerek, cebir, istatistik, fizik konularına geometrik perspektifinden bakmayı ve uygulamayı içeren Geometers Sketchpad kursuna katılmışlardır.

Geriyeye kalan üç öğretmenimiz ise çeşitli grup ve bireysel aktiviteleri içeren ve grafik çizen hesap makinelerinin müfredatımıza nasıl entegre edilebileceği konularını içeren AP Calculus kursuna katılmışlardır.

## HENTBOLCULARIMIZ

### Bu yıl

### İsveç'teydi

Geçtiğimiz yaz Temmuz ayında İsveç'in Göteborg şehrinde düzenlenen "Partille Cup 97" hentbol turnuvasına iki takım halinde katıldık. 55 ülkeden 450 takıman katıldığı bu turnuva dünyada düzenlenen en büyük hentbol turnuvası olarak biliniyor.

Hem kız hem erkek takımımız toplam 8 maç oynadılar ve seviyelerinde başarılı sonuçlar aldılar. Bunun yanında diğer ülke sporcularıyla da kaynaşarak hem kültürlerini hem de yabancı dillerini geliştirme olanağı buldular.



## HASAN ALİ YÜCEL'İ ANIYORUZ

Bu yıl 10 Kasım için gerçekleştirilen "Atatürk'ü Anma Töreni ve Haftası" etkinlikleri Türkçe ve Edebiyat bölümü tarafından düzenlendi. Özellikle öğrenciler tarafından gerçekleştirilen panel ilgilie izlendi.

Aralık ayı içerisinde Hasan Ali Yücel'in "100. doğum yıl dönümü" ve Unesco tarafından "Hasan Ali Yücel Yılı" ilan edilmesi nedeniyle okulumuzda bölüm olarak çalışmalar yapacağız. Ocak ayı sonuna kadar ise Türk Edebiyatında önemli bir yer alan Sabahattin Ali'yi bölüm olarak farklı ve bilinmeyen yönleri ile tanımayı amaçlıyoruz.

Hep birlikte daha fazla kültür ve edebiyat dolu günlerle...

## TİYATRO

Okulumuzda bu yıl Türk Tiyatro Klubü, İşıl Yücesoy'un yönetmenliğinde Recep Bilginer'in "Sarı Naciye" isimli piyesini sergileyecek. Bu tiyatro oyunu için hem öğrencilerimiz hem İşıl Yücesoy çoğunlukla kol saatinden sonra kalarak ve bazı hafta sonları okula gelerek canla başla çalışmaktadır. Hepimizin dileği iyi bir oyun çıkarabilmek. Hayatın öteki yüzünde sizlerle buluşmak üzere...

## RESİM

26 Kasım 1997 tarihinde PICASSO'nun Modelleri ve Matisse'nin sergilediği Maçka Antik Palas'a gidildi. Resim Kölu öğrencilerinin yanısıra diğer kollardan öğrencilerin de katılımıyla gerçekleştirilen bu gezi "orjinal" Picasso ve Matisse görmek açısından hepimiz için faydalı oldu. Sergileri gezme-ye devam edeceğiz.

Bedri Rahmi Eyüboğlu ve Osman Hamdi'nin evi gezi planlarımız içerisinde. Bunların dışında Resim ve Heykel Müzesi'ne de bir gezi düzenlemek istiyoruz. Bu gezilerin yapılaca-

ğı tarih, ilan panosunda ve resim panolarında duyurulacaktır. İlgiileri şimdiden davet ediyoruz.

19-23 Ocak Sanat Haftası; Bu hafta içerisinde "Geçmişten Günümüze Sanat 2" slayt gösterisi, CD ve film gösterileri, bir de tüm sınıfları içeren geniş kapsamlı, karma resim sergisi için hazırlanmaktayız. Öğrencilerimiz her gün 12.30, 13.30 arası atelyelerimizde yoğun bir şekilde bu sergi ve uluslararası resim yarışmaları için çalışmalar yapmaktadırlar.

Hepinize sanat dolu günler diliyoruz...



## MATH TEACHERS WERE IN AMERICA

It was another active summer for the Math Department Members. All of the math teachers participated in The Key Curriculum Press Summer Institutes which were hosted and sponsored by the University Of California at Berkeley campus.

It was a week of intensive training from 8:30- 17:30 and from 19:30 - 21:30 in the latest innovations in mathematics education.

Three of the teachers participated in the Beginning Algebra with Graphing Calculators Summer Institute which involved activities, experiments emphasizing links among algebra, science and technology.

## OUR HANDBALL TEAM WAS IN SWEDEN

Our two teams joined the "Portille Cup 97" handball tournament in Goteborg, Sweden. This is known as one of the biggest tournaments in the world with 450 teams participating from 55 countries. Both our boys' and girls' teams played 8 matches and got successful scores in their categories. Besides this, they had the opportunity to meet children from other countries and to practise their English.

## WE ARE COMMEMORATING HASAN ALİ YÜCEL

The activities for Atatürk Week were prepared by the Turkish Department this year. Besides the tribute we paid on 10th November, a panel organized by the students was highly appreciated.

In the coming month there will be some workshops on commemorating the 100th anniversary of the birth of Hasan Ali Yücel. This year has also been declared as Hasan Ali Yücel Year by Unesco. Until the end of January, we are planning to highlight hitherto unknown aspects of Sabahattin Ali's work, who is a key figure in Turkish literature.

We wish you a life full of culture and literature...

On 26 November 1997 we arranged a tour to Maçka Antique Palace to view the original Picasso and Matisse paintings. Some other students from different clubs who are interested in art joined our group, as well. This exhibition was highly appreciated and enjoyed. We are considering to go on paying visits to additional galleries in the future.

In the coming days we are planning to visit the houses of Bedri Rahmi Eyüboğlu and Osman Hamdi which have been turned into museums. In addition to these activities a day trip will also be arranged to The Museum of Art and Sculpture.

Two of the teachers participated in the Geometer's Sketchpad Summer Institute which involved a dynamic, draggable construction that had geometric insights and conjectures, explorations of algebra, statistics and physics from a geometric perspective.

The rest of the math teachers participated in the Concepts, Calculators and Cooperation in AP Calculus Summer Institute which involved a variety of cooperative procedures (group work or individual) for math instruction and learning how to incorporate graphing calculators into the study of calculus.



## THEATRE

This year, in our school the Turkish Drama Club will present the play 'Sarı Naciye' by Recep Bilginer which will be directed by Işıl Yücesoy. The students and Işıl Yücesoy are working hard for the play. They stay at school after the clubs on Wednesday afternoons. They also sometimes come to school at weekends to rehearse. We all wish to perform well. Let's meet the different world of drama.

## ART

The details of these activities may be found on the school bulletin boards.

19-23 January Art Week: During this week we will be on the run with the preparations of a slide show called.

"Art Throughout the Ages", some CD and film shows, and a composite exhibition.

In the mean time our students keep working everyday between 12.30 and 13.30 for International competitions and exhibitions.

We wish you days full of Art .....

## EYÜBOĞLU ENTHRALLED THE SPANIARDS

The folk dance team joined a folk dance festival in Ciudad Real, in Spain between 15-22 July 1997. Besides Turkey, there were teams from Brazil, Cuba, Russia, Egypt and Spain. Throughout the performances our team received the following awards:

- The City Council Grand Award
- The Public Jury Award
- The Most Liked group



## UCLES DİL YETERLİLİK SINAVI

Yedi yıldan beri uygulamakta olduğumuz UCLES sınavlarına 1996-1997 öğretim yılında okulumuzdan toplam 75 öğrenci katılmıştır. Her yıl olduğu gibi bu sene de büyük başarılar elde edildi.

KET sınavına giren 29 öğrenciden 23'ü

PET sınavına giren 29 öğrenciden 28'i

FCE sınavına giren 26 öğrenciden 18'i başarılı oldular.

Bu yılın büzi en garunlarından sınavı ise CAE oldu. Bu sınavda 6 öğrencimizin 6'su başarı gösterdiler. Sınavlarda başarılı olan öğrencilerimiz 14 Kasım, Cuma günü okulumuzda düzenlenen bir törenle ödüllendirildi.

## YAZ OKULU ÖĞRETMEN EĞİTİM KURSU

Geçtiğimiz yaz tatilinde Eyüboğulu Lisesi, İngiliz Kültür Derneğiyle bağlantılı olarak 38 öğretmene ve yataklı yaz kursuna ev sahipliği yaptı. Türkiye'nin her yerinden gelen öğretmenler, Edirne'den Erzurum'a, Muğla'dan Muş'a, 2 hafta boyunca eğitim üzerine kurslara katılıp, yatakhane konakladılar. Bu başarılı organizasyon için Eyüboğulu Lisesi İngilizce Bölüm Başkanı Nuriye Büyükbalkı ile İngiliz Kültür Derneği Müdürü Ann Haznedar'a teşekkür borçluyuz. Kurs, Eyüboğulu Lisesi öğretmenlerinden Deryal York ile İngiliz Kültür Derneği öğretmenlerinden Dorothy Gwillam tarafından yürütüldü.

Ayrıca yine İngiliz Kültür Derneği'yle bağlantılı olarak, Eyüboğulu Lisesi önümüzdeki günlerde 20 stajyer öğretmene evsahipliği yapacak. Bu stajyer öğretmenler İngiliz Kültür Derneği'nde Deryal York tarafından yürütülen "Stajyer Öğretmenlere Destek" kursunun bir parçası olarak dersleri izleyip, kurs öğretmenlerinin gözetiminde ders anlatacaklar.

## EYÜBOĞLU RÜZGARINI İSPANYA'DAYDI

Halk oyunları ekibimiz 15-22 Temmuz 97 tarihleri arasında İspanya'nın Ciudad Real şehrinde yapılan folklor festivaline katıldılar. Türkiye'den başka Brezilya, Küba, Mısır Rusya ve İspanya'dan da ekiplerin yer aldığı festivalde aldığımız ödüller şunlardır:

- Şehir Meclisi Büyük Ödülü
- Halk Jürisi Birinciliği
- En çok beğenilen grup



## UCLES EXAMINATIONS

In 1996-1997 educational year the UCLES examinations that have been administered in our school for seven years were taken by a total of 75 students.

As in previous years the success rate was high. Out of the 75 candidates 24 students took the KET, 29 students the PET and 26 students the FCE.6 students the CAE exam. 23, 28, 18, 6 were successful respectively. We were very proud of our 6 students who were successful in the CAE exam. The students who were successful in the Cambridge University EFL exams received their certificates at a ceremony on Friday November 14 th.

## SUMMER RESIDENTIAL TEACHER TRAINING COURSE

In the summer holidays, as a joint venture with the British Council, Eyüboğulu High School hosted a residential training course for 38 teachers. The teachers, who came from all over Turkey, from Edirne to Erzurum, from Muğla to Muş, were here for two weeks, attending courses in the school building and staying at the Eyüboğulu Hall of Residence. For the original conception of the idea, and for the large part of the planning, thanks are due to Head of English Mrs. Nuriye Büyükbalkı and to Mrs. Ann Haznedar, the Manager of the British Council Turkish Centre. The course itself was led by Deryal York of Eyüboğulu High School, and Mrs. Dorothy Gwillam, of the British Council.

Also in conjunction with the British Council, Eyüboğulu High School is set to host twenty trainee teachers, who will visit the school over the next five months. These teachers will observe the school in action, and give a limited number of their own practice lessons, in order to complete the practical component of the Support for Trainee Teachers course run by Deryal York at the British Council.

## '97 YAZ OKULU İNGİLTERE

Geçen yaz İngilizce öğretmenleri Jale Aydın eşliğinde 15 öğrencimiz İngilizcelerini ilerletmek ve geliştirmek için İngiltere'deki "Bell" dil okuluna gittiler. 7 öğrencimiz kursları Saffron Walden'da, 8'i Felsted'de aldılar. Öğretmenimiz Jale Aydın'da Saffron Walden'da "Dil İlerletme ve öğretim teknikleri" üzerine kurslara katıldı.

Öğrencilerimiz birçok ülkeden öğrencilerle kaynaşarak dili yerinde ve gerçek anlamda öğrenme şansını yakaladılar. Dört ana becerinin öğretildiği sınıflarda gruplandırılıp İngilizcenin o canlı ve otantik havasında derslerini sürdürdüler. Okullarında çalışma odaları, mükemmel donanımlı kütüphaneleri, bilgisayar merkezleri ve dil laboratuvarları mevcut.

Bunların yanısıra "Bell" okullarının düzenlediği Cambridge gezilerine, kültürel faaliyetlere ve spor aktivitelerine katılma imkanı buldular. Öğrenciler boş zamanlarında da okulu ve çevresini gezme fırsatını yakaladılar.

Üç hafta süren kurs sürecinde buldukları sosyal ortam içerisinde dili etkin bir biçimde kullanan okulum sosyal aktivitelerinde rol almışlardır. Gezi sonunda öğrenciler yıllarca unutamayacakları güzel anılarla İstanbul'a döndüler.

## YENİ BİR ÜLKE, YENİ BİR OKUL

Yeni bir ülkeye gelmek yeni bir okula gelmek gibi. Kafamda birçok soru vardı. Acaba insanlar dostça davranacaklar mı? Protokoller nedir? Bir yabancı olarak yolumu nasıl bulabilirim? Ne mutlu bana ki, benim geldiğim ülke Türkiye, okul ise Özel Eyüboğlu Lisesi'ydi. Kendimi hiç de bir yabancı gibi hissetmiyorum. Genel olarak Türk insanları sıcak ve içten insanlar, özellikle de Eyüboğlu ailesi ve çalışanları. Bu içtenlik karşısında, Ocak ayında neredeyse Amerika'ya dönmeme ve burada kalma arzusu hissettim. Oscar Wilde'in da dediği gibi "Herşeye karşı konulabilir ama arzulara asla". Bu yüzden, Eyüboğlu Lisesi'nin gösterdiği bu sıcak ilgiye teşekkür eder ve bu ocak ayında itibaren bu ekibin bir parçası olmaktan gurur duyduğumu bir kez daha söylemek isterim.

**JILL DZICEK**

## SUMMER 97 COURSES IN ENGLAND

Last summer 15 students, together with their English teacher, Jale Aydın, went to England to improve and practise their English in the Bell English School. 7 students took their courses in Saffron Walden, 8 in Felsted, both of which are near Cambridge while Jale Aydın attended "Language improvement and teaching techniques" and "Drama" courses in Saffron Walden.

The students had a great chance to speak real English in multinational classes where they met friends from many other countries. They were placed in the right classes according to their levels where they were taught four main skills of English in a more lively and completely authentic atmosphere. Their schools had a study center with a well-equipped library, computer center, language laboratories and video facilities.

They also benefited from the social program of the Bell courses including excursions to places of interest such as a tour of Cambridge, cultural visits and a choice of sports. As the school locations were in attractive parts of England, they also enjoyed exploring the local area in their free time.

During the 3 week course, the students had the opportunity of learning effectively in a variety of social contexts, especially when they were relaxing in their accommodations and taking part in the social activities of the school. Hence, all the students came back to İstanbul with full satisfaction, and beautiful experiences.

## A NEW COUNTRY, A NEW SCHOOL

Coming to a new country is rather like coming to a new school. It is fraught with uncertainties: Will the people be friendly, what are the protocols, how shall I find my way as a stranger? Luckily for me, the country is Turkey and the school Eyüboğlu Lisesi. You see, I do not feel as a stranger - the welcome is warm and genuine from Turkish people in general, and from the Eyüboğlu family and staff in particular. I was tempted not to go back to the USA in January after all; and like Oscar Wilde I can resist anything but temptation. Therefore I am happy to say that I appreciate the Eyüboğlu welcome so much that I have decided to remain and will be staff as if January! Thanks everyone!

**JILL DZICEK**

## ÖĞRENCİLERİMİZ DE BİLGİ ÇAĞINI YAKALADI

Öğrencilerimizin daha iyi ve çok yönlü bir eğitim alabilmeleri amacıyla Orta 1 sınıflarında bu dönem başı yeni bir uygulamaya geçildi. Teknoloji ile eğitimi bütünleştirmek, ikisinin paralel ilerlemesini sağlayabilmek amaçlı hazırlanan bu uygulama için, Orta 1 sınıfları gördükleri pekçok derste bilgisayarı da eğitim amaçlı kullanacaklardı. Dönem başı Daryl York başta olmak üzere tüm öğretmenler tarafından hazırlanan çizelgeye göre Orta 1'lere her ders için bu imkan sağlanmaya çalışıldı.

Bugüne kadar bilgisayar odasının kullanımında bilgisayar hocamız Leyla Hanımın da yardımıyla fazla sorun yaşanmadan pek çok uygulama yapıldı. Öğrenciler İngilizce, Türkçe, Resim, Tarih, Coğrafya derslerinden bilgisayar kullanarak çalışmalar yaptılar. Türkçe derslerinde yazım, noktalama yanlışları üzerinde durulurken, İngilizcede özgeçmişleri, yaşamları hakkında yazı yazmaları istendi. Böylece "Win" programını da kullanarak bilgisayarı tanımış oldular. Tarih, Resim, Coğrafya derslerinde de benzer uygulamalar ile (grafik çizme, boyama, çizim tekniklerini kullanma) çalışmalar yapıldı.

### COMPUTER

Her ders bilgisayar odasına gitmek istiyorum çünkü bilgisayarda çok net bir şekilde dersi anlıyorum. Bence çok güzel ve eğlenceli.

I want to go to the computer room every lesson because I understand very clearly on the computers. It's very nice and enjoyable.

**Bahar Arpacı I-C**

## OUR STUDENTS HAVE CAUGHT THE AGE OF TECHNOLOGY

We have been practising Information Technology with Orta 1 classes since the beginning of this term. Our goal is to provide our students with different aspects of education so that they can get a better education. We also aim to combine education and technology so that they can have a parallel development. The students use computers for most of the subjects. A schedule was prepared by Daryl York and all the teachers for all the subjects for Orta 1 classes. A lot of practise lessons have already been made available on the computers in the computer room with the help of Leyla Şahin. The students did these lessons without any major difficulties. They worked on the computers in these subjects: English, Turkish, Art, History and Geography. In the Turkish lesson more emphasis was given to spelling and punctuation mistakes. In the English lesson, the students were asked to write about themselves. They learned a lot about computers by using the 'WIN' program. Similar practise lessons were made for History, Arts and Geography including drawing graphics, painting and making use of drawing techniques.

### COMPUTER

In the school I learn something when I use the computer. I can't use it very well now, but I will learn to use it very well in the future. I got a computer as a Christmas present from my father and this made me very happy. I will study with my computer and I will use the printer when our teacher wants something from us. For example our science teacher wanted us to use our printer when we wrote something about our term project and I liked to use the orta 1-C computer very much.

## İLKOKUL'DAN HABERLER

Merhaba,

Geçen sayımızdan bu yana neler oldu gelin hep beraber bir göz atalım:

Öncelikle ülkemizde bu öğretim yılında alınan 8 yıllık temel eğitim kararları çerçevesinde "Özel Eyüboğlu İlkokulu" olan isimimiz "Özel Eyüboğlu İlköğretim Okulu" olarak resmen değişti. Ülkemizde eğitim yapan resmi ve özel okullarda bu uygulama başladı. Eğitim ordumuzda görev yapan tüm öğretmenlerimiz ve öğrencilerimize başarılar diliyoruz.

8 yıl bize isim değişikliğinden başka neler getirdi?

İngilizce dersleri bizde olduğu gibi ülkemizdeki bütün okullarda da artık boş zamanlarını değerlendirileceği bir aktivite olmaktan çıkarılmış, eğitimin ana eksenine haline getirilmiştir. Okulumuzda 1. sınıftan başlayarak 4. ve 5. sınıflarda yoğunlaşan İngilizce dersleri altısı yabancı toplam 10 öğretmen tarafından uygulanmakta, ayrıca hafta sonları destek kurslarımız devam etmektedir. Öğrencilerimizin başarılı olabileceklerine gönülden inanıyoruz.

Her yıl olduğu gibi bu yıl da 10 Kasım'da Ata'mızın huzurundaydık. O'na minnet ve şükran duygularımızı sunmak için.

Sabırsızlıkla 22-26 Aralık tarihleri arasında gerçekleşecek olan kitap fuarını bekliyoruz, bol bol kitap satın almak ve okumak için.

Bir dahaki sayımızda yeni haberlerimizde görüşmek üzere sizlerden ayrılmak, aldığımız ödülleri açıklamak istiyoruz: İSTANBUL BOĞAZIÇI ROTARY KULÜBÜ "Atatürk ve Çocuk" konulu resim yarışmasında, Mansiyon: Naz Beykan MİLLİYET KARDEŞ DERGİSİ, Sergilenmeye değer bulunan resim: Meneviş Cılzoğlu

Çevre Haftasıyla ilgili, Çevre Bakanlığı "Çevre" konulu resim yarışması, Türkiye genelinde Mansiyon: Meneviş Cılzoğlu

ÇEVRE VAKFI'nın hazırladığı "Çevre" konulu resim yarışması 3.lük ödülü: Ayşe Ünal, Mansiyon: Meneviş Cılzoğlu, Ecem Sürel

"Atatürk Türkiye'yi Nasıl Görmek İstedi?" konulu resim yarışmasında, Mansiyon: Selen Babacan, sergilenmeye değer bulunan resim: Aslı Tümerkan

## YURTDIŞI ÜNİVERSİTELER

1997 mezunlarımızdan yurt dışındaki üniversitelere kabul edilen öğrencilerimizi kutluyor ve bundan sonraki eğitimlerinde başarılar diliyoruz.

Eral Yılmaz  
Şebnem Pizrenli  
Aslıhan Sağlacak  
Oğuz Bilbil

## NEWS FROM EYÜBOĞLU PRIMARY SCHOOL

Let's have a look together at the changes that have taken place in Eyüboğlu Primary School since last year.

First of all, our name has changed to Özel Eyüboğlu İlköğretim Okulu as a result of the 8-year compulsory education system. The new system has been adapted by all private and state schools since the beginning of the term. What else has the new system brought to us?

English as a foreign language is not a leisure time activity anymore. It has strengthened its place by becoming the centre of education. English is taught in Eyüboğlu Primary starting from the 1st grade up to the 4th and 5th grades intensively by 10 teachers, and is also supported by courses which are given at the weekends. We strongly believe that our students will work hard and do their best.

As it has become traditional, on 10th November, Eyüboğlu Primary was in Ankara to pay their respect to Atatürk.

There will be a book fair between 22-26 December. We are already excited about it and are planning to buy and read as much as possible.

As Eyüboğlu Primary School, we are very proud of the students who won awards at the following competitions: "Atatürk and Children" art competition organized by Istanbul Boğaziçi Rotary Club: Naz Beykan Mansion

"The picture that was worth exhibiting" by Milliyet Kardeş Dergisi: Meneviş Cılzoğlu

"Environment" art competition organized by Ministry of Environment: Meneviş Cılzoğlu Mansion

"Environment" art competition organized by Foundation of Environment: 3rd place Ayşe Ünal Mansion: Meneviş Cılzoğlu, Ecem Sürel.

"How would Atatürk wish to see Turkey?" art competition: Selen Babacan Mansion

The picture that was worth exhibiting: Aslı Tümerkan

## UNIVERSITIES ABROAD

Congratulations to the following students of the class of '97 who were accepted by universities listed after their names.

University of Oxford  
University of Bournemouth  
University of South Florida  
Northeastern University

## MEZUNİYET TÖRENİ

6. dönem mezunlarımız 28 Mayıs 1997 tarihinde yapılan törende diplomasını almaya hak kazandılar. 155 mezunumuzun katıldığı törende öğrenim yılları boyunca başarı göstermiş öğrencilere de ayrıca ödülleri verildi.



Eray Yılmaz  
Neşihan Kaptanoğlu  
Ande lip Erdoğan  
Behruz Rasulu  
İlce Sayır  
Gökten Tunç  
Mevce Selek  
Şebnem Pızrenli  
Hande Korgul  
Şebnem Pızrenli  
Hande Korgul  
Serdar Çelik  
Elçin Aktoprak  
Ande lip Erdoğan  
İpek Ergenekon  
Zeynep Ayarlı  
Kaan Karataşak  
Aslı Hacıoğlu  
Zeynep Adigüzel  
Begam Eroztürk  
Mevza Petilon  
Funda Eren

## THE GRADUATION CEREMONY

The 6th term graduates received their diplomas at the ceremony that was held on 28th of May. During the ceremony students who showed outstanding performances in various fields were awarded plaques in recognition of their achievement.



## AWARDS

Dr. Rüstem Eyuboğlu Award  
The Second Student Award  
The Third Student Award  
The ECIS Award  
The Folk Dance Award  
The Folk Dance Award  
The Alumni Association Award  
The Foreign Languages Award  
The Drama Award  
The Foreign Languages Award  
The Drama Award  
The Mathematics Award  
The Literature Award  
The Science Award  
The Music Award  
The Music Award  
The Music Award  
The Music Award  
The Music Award  
The Sports Award  
The Arts Award  
Modern Dance Award

## ÖDÜLLER

Rüstem Eyuboğlu Ödülü  
Okal İncisi Ödülü  
Okal Üçüncüsü Ödülü  
ECIS Ödülü  
Halk Oyundan Ödülü  
Halk Oyundan Ödülü  
Soyyal Bilimler Ödülü  
Yabancı Dil Ödülü  
Soyyal Bilimler Ödülü  
Yabancı Dil Ödülü  
Tiyatro Ödülü  
Matematik Ödülü  
Edebiyat Ödülü  
Fen Ödülü  
Müzik Ödülü  
Müzik Ödülü  
Müzik Ödülü  
Müzik Ödülü  
Müzik Ödülü  
Spor Ödülü  
Resim Ödülü  
Modern Dans Ödülü

## ARAMIZA YENİ KATILANLAR-NEW TEACHERS

1997-1998 Öğretim yılı için hem yurt dışından hem yurt içinden aramıza katılan aşağıdaki öğretmenlere hoş geldiniz diyoruz.

Garibay Yavaş  
Ruçhan Olcay Eken  
Elif Erkişi  
Z. Beril Saydan  
Etem Elibol  
Sinem Berna Canbalat

Türkçe Edebiyat  
Türkçe Edebiyat  
Türkçe Edebiyat  
Türkçe Edebiyat  
Din Bilgisi  
Matematik

David Hersh  
Hayriye Dümen  
Funda Z. Aslanbay  
Baru Çakandemir  
Eve Donner  
Michael Turner  
James Brian Quinn  
Jill Dricek  
Jani Krizecek

Matematik  
Biyoloji  
Biyoloji  
İngilizce  
İngilizce  
İngilizce  
İngilizce  
İngilizce  
İngilizce

Handan Cinoğlu  
Mustafa Onser  
Hüseyin Atlan  
Ezra Güler  
Sinem Akdağ  
Halime Bayran  
Ceylan Birol  
Zeynep Hatipoğlu  
Dilek Tanrıç

Resim  
Müzik  
Beden Eğitimi  
Beden Eğitimi  
Beden Eğitimi  
Almanca  
Fransızca  
Rehberlik  
Rehberlik

## AYRILANLAR-THOSE WHO LEFT

Ayşe Uyanıoy  
Filiz Ertiç  
Nazlı İncetabacı  
Eda Güven

Alper Özbek  
Üküü Anıl  
Huzar Ercan  
Feride İnal

Veli Mutluoer  
Abdullah Diken  
İskender Hükmet  
İpl Tüzütkan

Patricia Günel  
Dilek Baram  
Fıruz Kılıç  
Rebecca Snow

Günel Ayvaci  
Fuat Ülgen  
Dilek Gümmüşdağ  
Şebnem Ateş

Melek Rumelili  
İrfan Öksüz  
Sema Gökhan  
Fatma Uluçnarar

## FLAŞ HABERLER

Okulumuz TOFEL merkezi oldu. İlk sınav 25 Ekim'de verildi.

Okulumuzdan birçok öğretmenin katıldığı ve bildiri sunduğu ECIS İstanbul Semineri 11-12 Ekim tarihinde yapıldı. Bu semineri düzenleyen dört okuldan biri Eyüboğlu Lisesi idi.

Amerika St. Michael's College'dan Jill Dzicek ve Jami Knitzeck, aldıkları eğitimin bir parçası olarak bir dönem değişik seviyede İngilizce derslerini izliyor ve ders veriyorlar.

Dr. Yankı Yazgan Hizmet içi Eğitim kapsamında "Davranış Bozuklukları ve Çocuklarda Hiperaktivite" konulu bir seminer verdi.

Apollo 16 Uzay mekiği ile 1972 yılında aya yolculuk yapan astronot Charles Duke bizlerle izlenimlerini paylaştı.

Okulumuz Self-Access Center sorumlusu Sylvia Seden yeni College Counsellor'ımız.

## SPECIAL NEWS BULLETIN

Our school has become a TOFEL centre. The first exam was given on 25 th October.

ECIS Istanbul Seminar was held in October 11-12. Teachers from various departments both joined and made presentations at the conference. Eyüboğlu was among the four schools which organised this seminar.

Jill Dzicek and Jami Knitzeck from St. Michael's College, U.S.A, are spending one term at the school as a component of their training course. They are observing English lessons at various levels and have begun teaching practice.

Dr. Yankı Yazgan gave a speech- within the framework of Inservice Training- on "Behavioural Disorder and Hyperactivity in Children"

Charles Duke, who travelled to the moon on Apollo 16 Spaceship in 1972, was in Eyüboğlu to give a speech about his experiences.

Sylvia Seden, who is in charge of Self-Access, has taken over the reins as College Counsellor.



# TO ALL OUR FORMER GRADUATES

PLEASE DO NOT FORGET THAT WE CAN ONLY COMMUNICATE EFFECTIVELY THROUGH THE NEWSLETTER. PLEASE FILL IN THE FOLLOWING FORM AND FAX/SEND IT TO EYÜBOĞLU.

NAME: .....

ADDRESS: .....

YEAR OF GRADUATION: .....FAX: .....

NOW I AM: .....

PLEASE INCLUDE ANY NEWS YOU WANT TO SHARE.

Our special thanks for their help in publishing this newsletter to: Murat Akın, Nuran Aliođu, Jale Aydın, Cemal Bal, Semra Çekin, Jil Dzicek, Aşegül Erbil, Erdal Eyüboğlu, Müge Genç, Ünsel Onur, Hisar Özgiray, Emine Süzer, Pembe Yalkın and Daryl York

OWNER: ON BEHALF OF EYÜBOĞLU LİSESİ:

SEMA OZKAYA

PREPARED BY: Deniz Tiryakioglu, Firuze Vanhođlu, Banu Çakandemir, Beril Saydun and Brian Quinn

Cover Picture: Merve Duman



## Eyüboğlu High School

Namık Kemal Mah. Eyüboğlu Sok. 1. Ümraniye 81240 İstanbul

Tel: 90-216-329 16 15 (4 hat) Fax: 90-216-335 71 98

e-mail: eyuboglu @ eyuboglu.com